

Projekt z dnia 29.01.2007 r.

## **ROZPORZĄDZENIE**

**MINISTRA FINANSÓW<sup>1)</sup>**

**z dnia ..... 2007 r.**

**w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe**

Na podstawie art. 306n ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

### **§1**

Określa się wzór:

- 1) zaświadczenia o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych (CERTYFIKAT REZYDENCJI) - stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) zaświadczenia o miejscu zamieszkania dla celów podatkowych w Rzeczypospolitej Polskiej osoby fizycznej osiągającej przychody (dochody) z oszczędności (faktycznego odbiorcy) - stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia.

### **§2**

Traci moc rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe (Dz. U. Nr 106, poz. 1134 i Nr 283, poz. 2827).

### **§3**

Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

**MINISTER FINANSÓW**

---

<sup>1)</sup> Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej – finanse publiczne na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 131, poz. 908 i Nr 169, poz. 1204).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 85, poz. 727, Nr 86, poz. 732 i Nr 143, poz. 1199 oraz z 2006 r. Nr 66, poz. 470, Nr 104, poz. 708, Nr 143, poz. 1031, Nr 217, poz. 1590 i Nr 225, poz. 1635.

Nazwa i adres organu podatkowego [Name and address of tax authority]

Miejscowość  
[Locality]

Data (dzień-miesiąc-rok)  
[Date (day-month-year)]

CFR-1

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE  
DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI)  
[CERTIFICATE OF FISCAL RESIDENCE]**

**ZA OKRES**  
[FOR PERIOD]

1. Od [From] (dzień - miesiąc - rok) [(day-month-year)]

2. Do [To] (dzień - miesiąc - rok) [(day-month-year)]

Podstawa prawna: Art.306l ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz.60, z późn. zm.).  
[Legal basis: Art.306l of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz.U. 2005 No 8, item 60 with subsequent amendments)]

3. Numer zaświadczenia [Certificate number]

zaświadcza się niniejszym, że:  
[hereby certifies that:]

**A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]**

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię [Name / Surname, first name]

5. Identyfikator REGON / Numer ewidencyjny PESEL [Identification number]

6. Numer Identyfikacji Podatkowej [Tax Identification Number]

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Polsce  
[is a resident in Poland]

**B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W POLSCE  
[PLACE OF RESIDENCE IN POLAND]**

7. Województwo [Province]

8. Powiat [District]

9. Gmina [Commune]

10. Ulica [Street]

11. Nr domu [Building number]

12. Nr lokalu [Flat number]

13. Miejscowość [Locality]

14. Kod pocztowy [Postal code]

15. Poczta [Post office]

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w rozumieniu umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a:  
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

16. Umawiające się Państwo [Contracting State]

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.  
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]

ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ  
(na podstawie §5 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie dokumentowania zapłaty opłaty skarbowej oraz trybu jej zwrotu – Dz. U. Nr 246, poz. 1804) – zaznaczyć właściwy kwadrat

[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY  
(in the framework of par. 5 of the Regulation of the Minister of Finance of 21 December 2006 on the manner of keeping register payment of stamp duty and the manner of refunding it – Dz. U. No 246, item 1804) – tick right box]

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej zgodnie z §5 pkt 1 rozporządzenia, w wysokości  
[stamp duty paid according to par. 5 subpar. 1 of the Regulation, in the amount]

..... zł .....gr

2. nie dokonano zapłaty opłaty skarbowej zgodnie z §5 pkt 2 rozporządzenia  
[stamp duty unpaid according to par. 5 subpar. 2 of the Regulation]

3. nie dokonano zapłaty opłaty skarbowej zgodnie z §5 pkt 3 rozporządzenia  
[stamp duty unpaid according to par. 5 subpar. 3 of the Regulation]

Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]

Podpis i pieczęć [Signature and seal]

Nazwa i adres organu podatkowego  
[Name and address of tax authority]

Miejscowość  
[Locality]

Data (dzień-miesiąc-rok)  
[Date (day-month-year)]

**CFR-2**

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA DLA CELÓW PODATKOWYCH  
W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ OSOBY FIZYCZNEJ OSIĄGAJĄCEJ PRZYCHODY  
(DOCHODY) Z OSZCZĘDNOŚCI (FAKTYCZNEGO ODBIORCY)  
[CERTIFICATE OF TAX RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND OF NATURAL PERSON  
DERIVING REVENUES (INCOME) FROM SAVINGS(BENEFICIAL OWNER)]**

Podstawa prawna: Art.306m ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz.60, z późn. zm.).

[Legal basis: Art.306m of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz.U. 2005, No 8, item 60 with subsequent amendments)]

1. Numer zaświadczenia [Certificate number]

**A. DANE WNIOSKODAWCY – FAKTYCZNEGO ODBIORCY  
[APPLICANT IDENTIFICATION – BENEFICIAL OWNER]**

**A.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]**

2. Numer Identyfikacji Podatkowej [Tax Identification Number]

3. Nazwisko, pierwsze imię [Name and Surname]

4. Data i miejsce urodzenia [Date and place of birth]

**A.2. ADRES ZAMIESZKANIA [ADDRESS]**

5. Kraj [Country]

6. Województwo [Province]

7. Powiat [District]

8. Gmina [Commune]

9. Ulica [Street]

10. Nr domu [Building number]

11. Nr lokalu [Flat number]

12. Miejscowość [Locality]

13. Kod pocztowy [Postal code]

14. Poczta [Post office]

Zaświadcza się, że faktyczny odbiorca, mający miejsce zamieszkania w Rzeczypospolitej Polskiej zgłosił organowi podatkowemu dane, o których mowa w części B i C niniejszego zaświadczenia.

[It is certified hereby that the beneficial owner, who is a resident in the Republic of Poland, declared to tax authority information stated in section B and C of this certificate].

**B. DANE PODMIOTU WYPŁACAJĄCEGO [IDENTIFICATION OF PAYING AGENT]**

**B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]**

15. Nazwa lub imię i nazwisko podmiotu wypłacającego [Name of paying agent]

**B.2. ADRES [ADDRESS]**

16. Kraj [Country]

17. Ulica [Street]

18. Nr domu [Building number]

19. Nr lokalu [Flat number]

20. Miejscowość [Locality]

21. Kod pocztowy [Postal code]

22. Poczta [Post office]

**C. ZGŁOSZONE DANE [DECLARED INFORMATION]****C.1. NUMER RACHUNKU FAKTYCZNEGO ODBIORCY [ACCOUNT NUMBER OF BENEFICIAL OWNER]**

23.

24.

25.

**C.2. TYTUŁ PRAWNY, Z KTÓREGO WYNIKA WIERZYTELNOŚĆ STANOWIĄCA PODSTAWĘ WYPŁATY PRZYCHODÓW (DOCHODÓW) \*) [IDENTIFICATION OF DEBT CLAIM GIVING RISE TO THE INTEREST]**

26.

27.

28.

**ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ**

(na podstawie §5 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie dokumentowania zapłaty opłaty skarbowej oraz trybu jej zwrotu – Dz. U. Nr 246, poz. 1804) – zaznaczyć właściwy kwadrat

**[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY***(in the framework of par. 5 of the Regulation of the Minister of Finance of 21 December 2006 on the manner of keeping register payment of stamp duty and the manner of refunding it – Dz. U. No 246, item 1804) – tick right box]*

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej zgodnie z §5 pkt 1 rozporządzenia,  
w wysokości  
[stamp duty paid according to par. 5 subpar. 1 of the Regulation, in the amount]

..... zł .....gr

2. nie dokonano zapłaty opłaty skarbowej zgodnie z §5 pkt 2 rozporządzenia  
[stamp duty unpaid according to par. 5 subpar. 2 of the Regulation]

3. nie dokonano zapłaty opłaty skarbowej zgodnie z §5 pkt 3 rozporządzenia  
[stamp duty unpaid according to par. 5 subpar. 3 of the Regulation]

Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]

Podpis i pieczęć [Signature and seal]

\*) Pole C.2. jest wypełniane w przypadku braku rachunku.

[Column C.2. shall be filled in case of lack of account number.]

## **Uzasadnienie**

### **do projektu rozporządzenia Ministra Finansów w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe**

Zaświadczenia o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawane są przez organy podatkowe według wzorów określonych w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe (Dz. U. Nr 106, poz. 1134 i Nr 283, poz. 2827). Zaświadczenia te przyjmują jedną z dwóch form:

1. zaświadczenie o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych (CERTYFIKAT REZYDENCJI), określane jako CFR-1, oraz
2. zaświadczenie o miejscu zamieszkania dla celów podatkowych w Rzeczypospolitej Polskiej osoby fizycznej osiągającej przychody (dochody) z oszczędności (faktycznego odbiorcy), określane jako CFR-2.

W dniu 16 listopada 2006 r. została uchwalona ustawa o opłacie skarbowej (Dz.U. Nr 225, poz. 1635). Zgodnie z art. 8 ust. 1 ustawy, zapłaty opłaty skarbowej dokonuje się gotówką w kasie organu podatkowego lub bezgotówkowo na rachunek tego organu. Stosownie do art. 8 ust. 3 ustawy, organy administracji rządowej i samorządowej (...) obowiązane są dokonać adnotacji o zapłacie opłaty skarbowej, zwolnieniu lub wyłączeniu obowiązku zapłaty tej opłaty od dokonanych przez nie czynności urzędowych, wydanych zaświadczeń i zezwoleń (pozwoleń, koncesji).

Ustawa znosi zatem obowiązek uiszczenia opłaty skarbowej w drodze zakupu znaków opłaty skarbowej. Szczegółowe zasady uiszczenia opłaty skarbowej i dokumentowania faktu jej uiszczenia określa rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie dokumentowania zapłaty opłaty skarbowej oraz trybu jej zwrotu (Dz. U. Nr 246, poz. 1804). Wyżej opisana zmiana zasad uiszczania opłaty skarbowej wymaga dokonania stosownej zmiany wzorów zaświadczeń stanowiących załącznik do projektowanego rozporządzenia.

Ponadto, w zaświadczeniach dokonuje się również zmiany o charakterze technicznym formatu dla numeru identyfikacji podatkowej (NIP). W dotychczasowych formularzach zaświadczeń drabinka dla wpisania numeru NIP zawierała 13 miejsc (numer zapisany z myślnikami), przy czym z informacji przekazanych państwu członkowskiemu i Komisji Europejskiej o formacie polskiego numeru identyfikacji podatkowej wynika, iż numer ten obejmuje tylko 10 cyfr (numer zapisany bez myślników).

W uwagi na fakt, iż proponowane zmiany wzorów obejmują obydwa zaświadczenia stanowiące załączniki do rozporządzenia, zdecydowano się na uchylenie obecnie obowiązującego rozporządzenia z dnia 30 kwietnia 2004 r. i zastąpienie go rozporządzeniem w obecnie proponowanym brzmieniu.

### **OCENA SKUTKÓW REGULACJI ROZPORZĄDZENIA (OSR)**

#### **I. Wskazanie podmiotów, na które oddziałuje rozporządzenie**

Rozporządzenie ma zastosowanie do organów podatkowych, które wydają zaświadczenia potwierdzające miejsce zamieszkania lub siedzibę podatnika na terytorium Polski.

## **II. Cel wprowadzenia rozporządzenia.**

Rozporządzenie ma na celu dostosowanie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe do znowelizowanych przepisów dotyczących opłaty skarbowej zawartych w ustawie z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.

## **III. Konsultacje społeczne.**

W ramach konsultacji społecznych projekt rozporządzenia został zamieszczony – w trybie art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingskiej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414) - na stronach Biuletynu Informacji Publicznej.

Dodatkowo projekt rozporządzenia został przesłany do Krajowej Rady Doradców Podatkowych. W wyznaczonym terminie uwag nie zgłoszono.

## **IV Skutki wprowadzenia rozporządzenia:**

- 1) *Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych, w tym budżet państwa i budżety jednostek samorządu terytorialnego* – rozporządzenie nie wpłynie na finanse publiczne.
- 2) *Wpływ regulacji na rynek pracy* – rozporządzenie nie wpłynie na rynek pracy.
- 3) *Wpływ regulacji na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość* – rozporządzenie nie wpłynie na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość.
- 4) *Wpływ regulacji na sytuację i rozwój regionalny* – rozporządzenie nie wpłynie na sytuację i rozwój regionalny.
- 5) *Wstępna ocena zgodności z prawem Unii Europejskiej* – problematyka, której dotyczy rozporządzenie nie jest regulowana w prawie wspólnotowym, pozostaje zatem w gestii państw członkowskich i nie podlega harmonizacji.

Opracowała:

Joanna Górską-Klewszczyńska

Główny specjalista w Ministerstwie Finansów

Departament Podatków Dochodowych

Wydział do spraw unikania podwójnego opodatkowania  
dochodów osób fizycznych

tel. 69431 00